



Broj 73

Organization for Security and Co-operation in Europe 13 . 20 6 . god.

Mission to Montenegro

Head of Mission
Ref.No. 17/2014

Podgorica, 10 June 2014

Re: Court Case Number P 4407/13

Dear Mr. Piletic,

I am writing to acknowledge receipt of your letter dated 9 June 2014, responding to the letter of the Mission signed by Mr. Rob Force, on which I was also copied. I regret that you are unhappy with the reply, however, the letter accurately reflects the Mission's position on the request of NVO UPIS and other specific requests to monitor cases. I assure you that neither the substance nor the sentiment is personal.

Please be aware that we receive many requests throughout the year to monitor specific cases and our reply is the same as the one you received, without granting favour to any particular party. Neither the subject matter nor the identities of the parties are a factor. Additionally, while you correctly point out that the OSCE Mission to Montenegro, as well as other OSCE field missions, have implemented court monitoring projects, our court monitoring project ended in April 2014, and therefore the Mission does not have monitoring experts available to monitor proceedings.

Sincerely,

Ambassador Janina Hrebickova
Head of the OSCE Mission to Montenegro

Cc: Rob Force, Program Manager, Rule of Law and Human Rights

G-din Marko Piletic
NVO UPIS

Organizacija za evropsku bezbjednost i saradnju

Misija u Crnoj Gori

Šef Misije

Podgorica, 10 Jun 2014

Ref.Br. 17/2014

Odgovor: Sudski slučaj broj P4407/13

Dragi gospodine Piletić,

Pišem Vam sa ciljem da Vas obavijestim da sam primila Vaše pismo od 9. Juna 2014, kao odgovor na pismo Misije potpisano od strane Gosp. Rob Force-a, na kojem sam i ja bila naznačena. Žao mi je zbog toga što ste nezadovoljni odgovorom, međutim, pismo precizno objašnjava poziciju Misije po pitanju zahtjeva NVO UPIS i drugih specifičnih zahtjeva za praćenje slučajeva. Uvjeravam Vas da u tom slučaju ne postoje nikakva lična osjećanja.

Molimo Vas da shvatite da tokom godine primamo mnogo zahtjeva za praćenje slučajeva i da je naš odgovor na svaki zahtjev isti kao i u Vašem slučaju, bez davanja prednosti bilo kojoj stranci. Ni tema slučaja ni identitet stranke nisu faktori da bi se donijela takva odluka. Dodatno, ispravno ste napomenuli da je OEBS-ova Misija u Crnoj Gori, kao i Misije u drugim zemljama, implementirala projekte praćenja sudskih slučajeva, međutim projekat je završen u aprilu 2014. godine, tako da Misija nema eksperte u oblasti praćenja slučajeva koji bi ispratili postupak.

S poštovanjem,

Ambasador Janina Hrebickova

Šef Misije OEBS-a u Crnoj Gori

Cc: Rob Force, Menadžer Programa, Vladavina prava i Ljudska prava